



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
5.3.0. - Ufficio Tutela Dell'ambiente E Del Territorio 5.3.0. - Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums 5.3.3. - Servizio Tecnico Ambientale E Di Progettazione Del Verde 5.3.3. - Technischer Umweltdienst und Dienststelle für die Planung von Grünflächen	3912	09/11/2021

### OGGETTO/BETREFF:

DIREZIONE DEI LAVORI DI RIQUALIFICAZIONE DELL'AREA CIRCOSTANTE LA STELE CHE RICORDA L'ESODO DEI PROFUGHI GIULIANO-DALMATI SULLA PASSEGGIATA LUNGOTALVERA. APPROVAZIONE DELL'AFFIDAMENTO DIRETTO ALLO STUDIO ASSOCIATO ITER DI MILANO CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA DI EURO 4.092,45 (AL NETTO DI CONTRIBUTI 4% E IVA 22%).

CODICE UNICO PROGETTO CUP: I59J21006780004

CODICE IDENTIFICATIVO GARA CIG: Z6933B7333

BAULEITUNG DER NEUGESTALTUNGSARBEITEN DER GEDENKSTÄTTE FÜR DIE FLÜCHTLINGE AUS ISTRIEN UND DALMATIEN AUF DER QUIREINER WASSERMAUER. GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES AN DIE FREIBERUFERSOZIOZETÄT ITER AUS MAILAND MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN GLEICH EURO 4.092,45 (OHNE 4% BEITRÄGE UND 22% MWST.)

EINHEITLICHER PROJEKTCODE CUP: I59J21006780004

AUSSCHREIBUNGSCODE CIG: Z6933B7333

<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 620 del 30.09.2020 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 620 vom 30.09.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 95 del 22.12.2020 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 95 vom 22.12.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 96 del 29.12.2020 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 96 vom 29.12.2020, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2021-2023 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 4 del 18.01.2021 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2021-2023, limitatamente alla parte finanziaria;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 4 vom 18.01.2021, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2021-2023 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 130 del 29.03.2021 recante "<i>BILANCIO 2021-2023 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI</i>" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 130 vom 29.03.2021 betreffend "<i>HAUSHALT 2021-2023 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGSPLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN</i>", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2021-2023 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali,</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im</p>

viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1667 del 30.04.2020 della Ripartizione V con la quale il Direttore della Ripartizione V provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung V Nr. 1667 30.04.2020, kraft derer der Direktor der Abteilung V – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Visto il programma degli acquisti di beni e servizi di importo unitario stimato pari o superiore a 40.000 euro contenuto nel Documento Unico di Programmazione 2021-2023 del Comune di Bolzano;

Es wurde Einsicht genommen in das Programm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über 40.000 Euro, das im einheitlichen Strategiedokument 2019 – 2021 der Stadtgemeinde Bozen enthalten ist;

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender

Fassung,

- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
  - il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
  - il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".
- die geltende „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
  - das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.
  - das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

Vista la decisione della Giunta Municipale n. 31 del 01.02.2021, nella quale si manifesta l'intenzione di riqualificare l'area circostante la stele che ricorda l'esodo dei profughi giuliano-dalmati e il loro contributo allo sviluppo della Città di Bolzano;

lo scopo è la rivitalizzazione dell'area per creare un luogo dedicato al Giorno del Ricordo (istituito con legge dello Stato n. 92 del 30.03.2004), ai fini di ampliarne la conoscenza.

visto che, a seguito di avviso pubblico di indagine di mercato prot. n. 86187/2021 del 13.04.2021 e di valutazione delle 4 proposte pervenute, con determinazione dirigenziale n. 2363 dd. 25.06.2021 si affidava allo Studio Associato ITER di Milano il servizio di progettazione dell'intervento di riqualificazione dell'area;

vista la deliberazione di Giunta Municipale n. 559 dd. 25.10.2021 con la quale veniva approvato il progetto esecutivo del valore complessivo di Euro 55.128,48 (Iva 22% inclusa), elaborato dall'Arch. Marco Jacomella dello Studio Associato ITER;

Nach Einsichtnahme in die Stadtratsentscheidung Nr. 31 vom 01.02.2021, mit welcher die Absicht geäußert wird, der Gedenkstätte für die Flüchtlinge aus Istrien und Dalmatien und ihren Beitrag zum Entwicklung der Stadt Bozen neu zu gestalten.

Mit der Neugestaltung der Gedenkstätte für die Flüchtlinge aus Istrien und Dalmatien soll eine Gedenkstätte für den Tag der Erinnerung geschaffen werden. Der Tag der Erinnerung wurde mit dem Staatsgesetz Nr. 92 vom 30.03.2004 eingeführt.

Nach einer Markterhebung durch öffentliche Bekanntmachung, Prot. Nr. 86187/2021 vom 13.04.2021, und der Bewertung der vier eingegangenen Vorschläge wurde der Projektierungsauftrag für die Neugestaltung der Gedenkstätte mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 2363 vom 25. Juni 2021 an das *Studio Associato ITER* aus Mailand vergeben.

Mit Beschluss des Stadtrats Nr. 559 vom 25.10.2021 wurde das von Arch. Marco Jacomella vom Studio Associato ITER ausgearbeitete Ausführungsprojekt mit einem Gesamtwert von 55.128,48 € (inkl. 22% MwSt.) genehmigt;

considerato che nel summenzionato avviso pubblico e nella susseguente richiesta di proposte tecnico-economiche l'Amministrazione si riservava la facoltà di conferire al/la progettista anche il servizio di direzione dei lavori, applicando alla tariffe per prestazioni professionali approvate con DM 17 giugno 2016 il medesimo ribasso proposto per il servizio di progettazione;

visto il preventivo di spesa di data 17.05.2021 n. prot. 114398/2021, ritenuto congruo sulla base delle tariffe per prestazioni professionali approvate con DM 17 giugno 2016, per Euro 3.912,60.- oltre contributi 4% e IVA 22%, ai quali va aggiunto il compenso non inizialmente previsto per la redazione della relazione paesaggistica, per un totale complessivo di Euro 4.092,45;

ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 17 comma 1 lett. a) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", in quanto compatibile;

preso atto che si è proceduto all'affidamento della prestazione tramite affidamento diretto sul portale [www.banditi-altoadige.it](http://www.banditi-altoadige.it) (prot. n. 062081/2021 del portale [www.banditi-altoadige.it](http://www.banditi-altoadige.it));

preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 17, comma 1 lettera a) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a Euro 40.000, la stessa non è contenuta nel programma biennale di forniture e servizi;

In der oben genannten öffentlichen Bekanntmachung und in der anschließenden Anfrage um Vorlage der technischen und finanziellen Vorschlägen behielt sich die Verwaltung das Recht vor, dem Planer auch die Dienstleistung der Bauleitung zu übertragen, wobei auf die durch Ministerialdekret vom 17. Juni 2016 genehmigten Tarife für freiberufliche Dienstleistungen derselbe Abschlag angewandt wird, der für die Planungsleistung vorgeschlagen wurde;

Es wurde Einsicht genommen in den -auf der Grundlage der im Ministerialdekret vom 17. Juni 2016 festgelegten Vergütungen für freiberufliche Leistungen- für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlag vom 17.05.2021 Prot. Nr. 114398/2021 für eine Ausgabe von Euro 3.912,60.- 4% Beiträge und 22% MwSt. ausgenommen, zu denen das ursprünglich nicht vorgesehene Honorar für die Erstellung des Landschaftsbericht hinzukommt, was einen Gesamtbetrag von Euro 4.092,45 ergibt;

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 17, Abs. 1 Buchst. a) des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, sofern vereinbar, direkt zu vergeben.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direktem Auftrag über das Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it) vergeben wurde (Prot. Nr. 062081/2021 des Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it)).

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 17, Abs. 1 Buchst. a) des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ entspricht,

Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 40.000 Euro beträgt, ist sie nicht im Zweijahresprogramm der Lieferungen und Dienstleistungen vorgesehen,

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

Il Direttore di Ripartizione in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

## **Il Direttore della Ripartizione Pianificazione e Sviluppo del Territorio**

DETERMINA:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*":

- di affidare il servizio di direzione dei lavori di riqualificazione dell'area circostante la stele che ricorda l'esodo dei profughi giuliano-dalmati sulla passeggiata Lungotalvera per le motivazioni espresse in premessa, allo Studio Associato ITER di Milano per l'importo di Euro 4.092,45 (al netto dei contributi 4% e dell'IVA 22%), ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa di data 17.05.2021 n. prot. 114398/2021, ai sensi dell'art. 17, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*", in quanto compatibile;
- di approvare la spesa derivante di Euro 5.192,50 (contributi 4% e IVA 22% compresa);
- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*" nella scelta dell'operatore economico;

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Abteilungsdirektor als EVV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt,

VERFÜGT

### **der Direktor der Abteilung für Raumplanung und -entwicklung:**

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der "*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*":

- der Auftrag zur Bauleitung der Neugestaltungsarbeiten der Gedenkstätte für die Flüchtlinge aus Istrien und Dalmatien auf der Quireiner Wassermauer, aus den vorher dargelegten Gründen, dem Freiberuferssozietät ITER für den Betrag von 4.092,45 Euro, (ohne Beiträge 4% und 22% MwSt), zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 17.05.2021 Prot. Nr. 114398/2021 anzuvertrauen, gemäß Art. 17, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der "*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*", sofern vereinbar,
- die daraus entstehende Ausgabe von 5.192,50 Euro (4% Beiträge und 22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,
- gemäß Art. 10 der "*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*" bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,

- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso il Servizio Tecnico Ambientale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
  - di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*";
  - di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;
- Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.
- Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.
- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
  - di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
  - di impegnare, ai sensi dell'art. 183,
- den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Technischen Umweltdienst hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,
  - festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „*Gemeindevorordnung über das Vertragswesen*“ abgeschlossen wird,
  - es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.
- Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.
- Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.
- es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,
  - Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannte Zuweisung vorliegt.
  - im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D.

comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate di Euro 5.192,50, con imputazione alla voce "spese tecniche" del quadro economico di progetto;

Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge von Euro 5.192,50, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, als „Technischen Ausgaben“ des Projektsfinanzrahmens zu verbuchen,

- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
- festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist,
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2021	U	4419	05012.02.011000016	Valorizzazione area monumentale Lungotalvera	5.192,50

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor  
 SPAZZINI RENATO / ArubaPEC S.p.A.  
 firm. digit. - digit. gez

#### Allegati / Anlagen:

36011916c352fe9a65562869f38512cc557e6b514fcacf32f9b6baed3baaa3ba - 7226673 - det\_testo\_proposta\_02-11-2021\_17-30-38.doc  
 e213936b52b30141990e06922561ccc1297f1eba882ba0763a60282e7ebf8c78a - 7226674 - det\_Verbale\_02-11-2021\_17-31-10.doc  
 9b4f1f27d5cbc0401c9ffbc9463a958036eee50291053c50c616fc9227da544 - 7226701 - ac\_ITER.DL.doc  
 e56df2c83b182d28fecald60c82f7ef69b6880b89b0098b9bf5a2deed126e3be - 7226702 - ITER\_BOLZANO\_ECONOMICA.pdf.p7m  
 609c51d5948e970b180e6b2c90934887ad2e65ff7f92d48be60a7e157e4b9256 - 7226703 - E\_19+relazione paesaggistica - Corrispettivi del 23-09-2021\_10-52.pdf  
 2fa20d6dd6d7e67a87582db0599179a3356ad46f28d5bcf6fb0a5fe450bf1d19 - 7228024 - ac\_ITER.DL.pdf